

OBERVELLACHER RUNDSCHREIBEN



Marktgemeinde
Obervellach

Amtliche Mitteilung 8/2026 / An einen Haushalt, zugestellt durch post.at

OKTOBER 2026



Partnerschaft

ZWISCHEN DER JOSEFSTADT UND OBERVELLACH

OBERVELLACHER KIRCHTAG

Wann: Samstag, 7. November 2026
ab 19.30 Uhr im Kultursaal
Obervellach. ALLE sind recht
herzlich eingeladen!

> SEITE 16

ELEKTRONISCHE/DIGITALE ZU- STELLUNG VON BEHÖRDLICHEN SCHRIFTSTÜCKEN

Die Zustellung von behödl. Schrift-
stücken erfolgt bei aktiviertem
Postkorb über die ID-Austria, „Mein-
Amt“, „BriefButler“, etc. elektronisch.

Auch die Marktgemeinde
Obervellach nutzt im Rahmen der
dualen Zustellung diese Möglich-
keit! Bitte prüfen Sie Ihren elektro-
nischen Postkorb und beachten Sie
die diesbezüglichen E-Mail-
Benachrichtigungen!



LIEBE OBERVELLACHERINNEN UND OBERVELLACHER !

Ich hoffe, ihr alle konntet eine erfolgreiche Sommersaison sowie eine schöne Ferien- und Urlaubszeit genießen und dabei viele angenehme Stunden mit Familie und Freunden verbringen. Bei uns in Obervellach war auch in den letzten Wochen viel los.

Besonders gefreut hat mich in den vergangenen Wochen das Jubiläum „**60 Jahre Sägewerk Kerschbaumer**“. Sechs Jahrzehnte erfolgreiches Unternehmertum stehen für Beständigkeit, Engagement und Arbeitsplätze in unserer Region. Zu diesem besonderen Anlass darf ich der Familie Kerschbaumer nochmals herzlich gratulieren und für ihren Beitrag zur Entwicklung unserer Gemeinde danken.

Ein weiterer schöner Höhepunkt war der Abschluss der **Partnerschaftsvereinbarung mit dem 8. Wiener Bezirk - Josefstadt**. Solche Verbindungen schaffen Begegnungen zwischen Menschen und stärken den Austausch über Gemeinde- und Landesgrenzen hinweg. Ich freue mich auf viele gemeinsame Aktivitäten und eine gute Zusammenarbeit in den kommenden Jahren. Vielen Dank dem **Bauernladen Walter und dem Slow Food Garten** - ihr habt die Wiener mit euren Schmankerln verzaubert. Danke dem **Tourismusverband Mölltal** für euer Dabeisein u. dem **Quartett der Trachtenkapelle** für die musikalische Umrahmung und dem flotten Aufspielen beim Straßenfest. Ganz herzlich gedankt sei **Herrn Wolfgang Rotomer** für die ganze Arbeit, die zum Gelingen dieser Partnerschaft führte.

Ein großes Dankeschön gilt auch dem **VGM-Team**, das mit viel Einsatz und Herzblut für die hervorragende Organisation unserer Marktzeiten sorgt. Die Marktzeiten sind längst ein wichtiger Treffpunkt geworden und tragen wesentlich zur Belebung unseres Ortszentrums bei. In diesem Zusammenhang darf ich auch zum **5-jährigen Jubiläum des Mölltaler Markttages** gratulieren. Mein Dank gilt allen Ausstellern, Partnern, Helferinnen und Helfern sowie den zahlreichen Besucherinnen und Besuchern, die diese Erfolgsgeschichte möglich machen.

Bereits heute möchte ich euch auf die **Abschlussfeier des Nationalpark Schwerpunktjahres am Donnerstag, dem 22. Oktober, im Kultursaal Obervellach** aufmerksam machen. Ebenso lade ich herzlich zum **Nationalpark-Wandertag am 26. Oktober** ein. Ziel ist

der **Zagutnigspitz**, einer der beeindruckenden Seven Summits des Nationalpark Hohe Tauern. Ich freue mich auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer bei diesen besonderen Veranstaltungen.

Ein jährlicher Höhepunkt war wieder unser **Erntedankfest**, bei dem wir auch unsere Partnerstädte **Freising, Hemer, Budapest und Škofja Loka** willkommen heißen durften. Die vielen Begegnungen, Gespräche und die ausgezeichnete Gemeinschaft machen dieses Fest jedes Jahr zu etwas Besonderem. Ein herzlicher Dank gilt allen Organisatorinnen und Organisatoren, den teilnehmenden Vereinen sowie allen Gästen, die zum Gelingen beigetragen haben.

Abschließend wünsche ich euch einen schönen Herbst, viel Gesundheit und weiterhin viele positive Begegnungen in unserer lebendigen Marktgemeinde.

Mit lieben Grüßen

Euer Bürgermeister



Arnold Klammer



BÜRGERMEISTERSPRECHSTUNDE

Nach Vereinbarung unter:

Tel.: 0676/7400095 oder
arnold.klammer@ktn.gde.at

PARTEIENVERKEHR - GEMEINDEAMT OBERVELLACH

Montag, Dienstag u. Donnerstag:

8.00–12.00 Uhr,

Mittwoch: 8.00–12.00 Uhr

und 14.00–17.00 Uhr,

Freitag: 8.00–14.00 Uhr

Tel.: 04782/2211-0

E-Mail: obervellach@ktn.gde.at

OBERVELLACH & JOSEFSTADT BESIEGELN GEMEINDEPARTNERSCHAFT

Die Marktgemeinde Obervellach im Kärntner Mölltal und die Josefstadt, der 8. Wiener Gemeindebezirk, gehen künftig gemeinsame Wege. Die neue Gemeindepartnerschaft verbindet Stadt und Land, Kultur und Natur sowie Tradition und Wissenschaft. Ziel der Partnerschaft ist ein lebendiger Austausch zwischen den Gemeinden — insbesondere zwischen Schulen, Vereinen, Kultur, Wirtschaft und Bevölkerung. Gemeinsame Projekte, Veranstaltungen und Austauschprogramme sollen Begegnungen ermöglichen und die jeweiligen Stärken beider Regionen sichtbar machen. Auch historisch bestehen enge Verbindungen. Der in der Josefstadt geborene Reiseschriftsteller Joseph Michael Kyselak bereiste einst Obervellach. Der gebürtige Obervellacher Professor Carl Gussenbauer, einer der bedeutendsten Chirurgen seiner Zeit, wirkte in Wien und lebte in der Josefstadt. Seine Biografie verbindet die wissenschaftliche Tradition Wiens mit seinen Wurzeln im Mölltal. Geplant sind unter anderem Schulaustauschprogramme, eine jährliche Austauschwoche für Kinder und Jugendliche, eine Junior-Ranger-Ausbildung im Nationalpark Hohe Tauern sowie gemeinsame kulturelle Veranstaltungen. Auch im Bereich Tourismus und Regionalität soll die Zusammenarbeit weiter ausgebaut werden. Darüber hinaus hat die Bezirksvorstehung Josefstadt den ObervellacherInnen die Kulturcard Josefstadt 2026/2027 angeboten und der Marktgemeinde Obervellach diese Karte zur Weitergabe an die Gemeindeglieder überlassen. Diese Karte bietet vergünstigten Zugang zu zahlreichen kulturellen Institutionen und Veranstaltungen. Für alle Wienbesucher liegt die Karte im Gemeindeamt zu Abholung auf.

EIN BRÜCKENBAUER ZWISCHEN OBERVELLACH UND DER JOSEFSTADT

Ein besonderer Dank gilt Herrn Wolfgang Rotomer für sein Engagement und dafür, dass er diese Partnerschaft initiiert u. damit eine wertvolle Brücke zwischen den beiden Gemeinden geschaffen hat.

OFFIZIELLER AUFTAKT BEIM JOSEFSTÄDTER STRASSENFEST

Ein erster besonderer Höhepunkt war die Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunde zwischen der Marktgemeinde Obervellach, vertreten durch Bürgermeister Arnold Klammer, und der Josefstadt Wien - 8. Bezirk, vertreten durch Bezirksvorsteher Martin Fabisch, am 18. September 2026 im Rahmen des Josefstädter Straßenfestes. Obervellach war mit einer eigenen Abordnung vertreten, um die Vielfalt der Gemeinde und der Region zu präsentieren. Eine Abordnung der Trachtenkapelle Obervellach sorgte für die musikalische Begleitung und brachte ein Stück Kärntner Kultur und Tradi-

tion in die Josefstadt. Der Bauernladen Walter präsentierte regionale Produkte aus seinem Slow-Food-Betrieb und gab damit einen Einblick in die kulinarische Vielfalt und Qualität der Region. Der Tourismusverband Mölltal informierte über das umfangreiche Urlaubs- und Freizeitangebot und macht die Besonderheiten der Nationalparkregion Hohe Tauern für die Besucherinnen und Besucher erlebbar. Damit wurde die Partnerschaft bereits bei ihrem offiziellen Auftakt mit Leben erfüllt: Musik, regionale Produkte, Tourismus und persönliche Begegnungen schafften eine unmittelbare Verbindung zwischen Obervellach und der Josefstadt. Die neue Partnerschaft soll langfristig Menschen zusammenbringen, neue Kontakte schaffen u. die Besonderheiten von Obervellach und der Josefstadt für beide Seiten erlebbar machen. **Historische Verbindungen schaffen das Fundament — gemeinsam gestalten wir die Zukunft.**



ERNTEDANKFEST IN OBERVELLACH: BRAUCHTUM, GENUSS UND BEGEGNUNG

Obervellach feierte am Sonntag, 4. Oktober 2026, ein stimmungsvolles Erntedankfest mit gelebtem Brauchtum, regionalen Spezialitäten, Musik u. internationalen Gästen.

Der Festtag begann mit dem feierlichen Erntedank-Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Martin, der von den Obervellacher Turmstimmen musikalisch gestaltet wurde. Anschließend zog die festlich geschmückte Erntedankkrone im Rahmen des Festzugs zum Hauptplatz, wo das abwechslungsreiche Festprogramm stattfand.

Offiziell eröffnet wurde das Fest mit dem traditionellen Bieranstich durch Bürgermeister Arnold Klammer gemeinsam mit Vertreterinnen und Vertretern der Obervellacher Partnerstädte Frau Oberbürgermeisterin Monika Schwind aus Freising, Herrn Alt-Bürgermeister Miha Jese aus Škofja Loka und Herrn Alt-Bürgermeister Michael Heilman aus Hemer. Damit wurde die internationale Verbundenheit Obervellachs sichtbar und die Freundschaft mit den Partnerstädten gebührend gefeiert.

Für kulinarische Genüsse wurde von Obervellachs Bauern u. Jägern gemeinsam mit unseren Gästen aus Freising und Budapest gesorgt. Kulturelle Beiträge mit Tanz und Musik aus Škofja Loka, der Trachtenkapelle Obervellach, der Volkstanzgruppe „Die jungen Ankogler“ aus Mallnitz und der MaKatsch Musi sorgten für ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm.

Ein weiterer Höhepunkt war die Ehrung von **Lazar Tóth und seiner Gattin Lazarne** für ihr langjähriges Engagement für das Sprachcamp ungarischer Schülerinnen und Schüler in Obervellach. Heuer organisierte er das Camp bereits zum 30. Mal. Rund 38.000 Schülerinnen und Schüler konnten dadurch Obervellach und Kärnten kennenlernen. Zum Beginn seines neuen Lebensabschnitts wurde ihm herzlich für seinen wertvollen Beitrag zu den freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Gemeinden gedankt und alles Gute für die Zukunft gewünscht.

Auch **Alois und Elisabeth Lugger** wurden von Bürgermeister Arnold Klammer für 30 Jahre Hobbyweinbau in der „Mölltalleit'n“ geehrt. Alois Lugger beendet nun altersbedingt seine Tätigkeit. Als Erster brachte er den Weinanbau ins Mölltal und schrieb damit ein besonderes Stück Regionalgeschichte. Für die Zukunft wünschen wir ihm alles Gute, vor allem Gesundheit und viele schöne Jahre.

Die Marktgemeinde Obervellach bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden und Unterstützern. Besonderer Dank gilt Frau Gabi Pacher, Frau Irmi Fercher und dem Wirtschaftshof-Team für die Dekorationen und Arbeiten rund um das Fest, Frau Gerda Fleißner und Frau Andrea Zraunig für die Organisation u. Herrn Gerhard Maier für die Moderation. Das Erntedankfest zeigte einmal mehr, wie **Tradition, Gemeinschaft und internationale Freundschaft** in Obervellach miteinander verbunden werden. Ein herzlicher Dank gilt allen Mitwirkenden, Vereinen, Ausstellern, Musik- und Tanzgruppen sowie den Partnerstädten für ihren Beitrag zu diesem gelungenen Festtag.







Bild © NPHT Alexander Nüßler

EINLADUNG

Nationalpark trifft Gemeinde – Obervellach im Fokus

**Donnerstag, den 22. Oktober 2026,
um 17:00 Uhr, Kultursaal Obervellach**

Jedes Jahr steht eine der sieben Nationalparkgemeinden besonders im Mittelpunkt – heuer richtete sich der Blick auf Obervellach als Schwerpunktgemeinde. Erfahrt aus erster Hand, was sich im Nationalpark Hohe Tauern gerade tut!

Neue Projekte, spannende Entwicklungen und Einblicke in die Arbeit im und rund um den Nationalpark erwarten euch.

Für die musikalische Umrahmung und das leibliche Wohl ist gesorgt.
Wir freuen uns auf eure Teilnahme!

TIPPI

26.10.2026 | Nationalpark-Wandertag auf den Zagutnig

Gemeinsam geht's vom Kaponigtal hinauf auf den Zagutnig – mit herrlichen Ausblicken in die Bergwelt des Nationalparks Hohe Tauern. Wer es gemütlicher mag, wandert nur bis zur Urbanalm. Treffpunkt: 10:00 Uhr, Nationalpark-Parkplatz Kaponigtal | Einkehrmöglichkeit: Stranighütte

Anmeldung bis 23.10.2026, 12:00 Uhr unter +43 (0) 4825 6161 oder www.hohetauern.at/erlebnis

In Kooperation mit:



Nationalpark Hohe Tauern Kärnten | Döllach 14 | 9843 Großkirchheim
Tel.: +43 (0) 4825 6161 | E-Mail: nationalpark@ktn.gv.at | www.hohetauern.at

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass während der Veranstaltung gefilmt bzw. fotografiert wird. Mit Ihrer Teilnahme an der Veranstaltung erklären Sie sich damit einverstanden, dass allfällige Filme/Fotos in Publikationen, auf der Webseite und auf Social Media des Nationalparks Hohe Tauern erscheinen.

Oh mein Gott
von Anat Gov

*Gott in Therapie.
Eine göttliche Komödie.*

Ein Theaterstück über Schöpfung,
Schuld und die letzten Fragen.

Theatergeneralprobe

mit Isabella und Michael Weger



**DONNERSTAG,
19. November 2026
um 19:00 Uhr**



**OBERVELLACH
Kulturhaus**



EINTRITT:

€ 19,00 (Abendkasse)
€ 15,00 (Vorverkauf)



Kartenvorverkauf: **FamiliJa**, 9821 Obervellach
familiJa@rkm.at | Tel.: 04782 2511-MO-DO 08:00-13:00 Uhr

*Wir freuen uns auf einen besonderen Abend
mit viel Humor, Tiefgang und neuen Perspektiven!*



Marktgemeinde
obervellach



FRAUEN TALK
Let's talk about

**MUT
TUT
GUT**

**Gesundheitsfaktor
Gleichstellung**

Die „Gesunde Gemeinde“ Flattach lädt herzlich zum

1. Frauenfrühstück ein.

In gemütlicher Atmosphäre sollen sich Mädchen und Frauen austauschen, vernetzen und gemeinsam eine kleine Auszeit vom Alltag genießen. Das gemeinsame Frühstück steht ganz unter dem Aspekt der mentalen Gesundheit und der Stärkung der eigenen Resilienz. Bei regionalen Köstlichkeiten darf geplaudert, gelacht, genetzt und neue Energie getankt werden. Männer sind herzlichst mit eingeladen!

Im Rahmen des Frühstücks spricht **Dr.ⁱⁿ Andrea Egger**, klinische Gesundheitspsychologin, über die Stärkung der eigenen Resilienz und wie wir in stressigen und herausfordernden Zeiten ruhig und zuversichtlich bleiben. „Wir freuen uns, als „Gesunde Gemeinde“ zum 1. Frauenfrühstück einzuladen, auf einen genussvollen Vormittag mit inspirierenden Impulsen, guten Gesprächen und vielen Begegnungen!“ Ihre „Gesunden Gemeinde“ Flattach.

Wann: **Samstag, 28. November 2026**

Um: **9:00 Uhr**

Wo: **Sitzungssaal der Gemeinde Flattach**

Anmeldung: Patricia Edlinger, 04785/20515
patricia.edlinger@ktn.gde.at

Eintritt frei

Eine Initiative der Oberkärntner Mädchen- und Frauenberatung in Kooperation mit der Abt.5 Gesundheit und Pflege, UA Gesundheitsförderung und dem Referat für Frauen und Gleichstellung des Landes Kärnten.



LAND KÄRNTEN
Frauen | Gleichstellung



gesunde
gemeinde



gesund.
stark.frau



Marktgemeinde
Obervellach



gesunde
gemeinde

Gesunde Gemeinde Obervellach

Herzliche Einladung zum

Vortrag zur Sturzprävention

Trittsicher & aktiv

TERMIN: 29. Oktober 2026, 16.00 Uhr

VERANSTALTUNGSORT: Gemeindeamt Obervellach

REFERENTIN: Fr. Dagmar Poppermitsch, MBA

Jede dritte Person über 65 Jahren stürzt statistisch gesehen einmal pro Jahr. Über den Teppichrand gestoßert, in der Dusche ausgerutscht oder die eigene Kraft falsch eingeschätzt – Verletzungen wie Knochenbrüche oder Kopfverletzungen, Sturzangst und Einschränkung der Aktivitäten können rasch die Folge von schweren Stürzen sein.

So können Sie Stürzen sicher vorbeugen!

„Trittsicher & aktiv“ setzt gezielt auf Sturzvorbeugung und soll so vor Stürzen und möglichen schweren Verletzungen schützen. Zudem kann mehr Sicherheit und Souveränität im täglichen Leben erreicht werden.

Eintritt frei!

Um **Anmeldung bis Freitag, 23. Oktober 2026** bei Frau Claudia Egger am Gemeindeamt, per E-Mail an claudia.egger@ktn.gde.at oder telefonisch unter +43 4782 2211-30 wird gebeten.

Trittsicher & aktiv wird finanziert und gefördert von:



EHRENAMT

Engagement und Ehrenamt sind wichtige Werte unseres Zusammenlebens.

Alle, die sich ehrenamtlich für unser Gemeinwohl einsetzen, leisten einen großen Beitrag für das Miteinander der Menschen und Generationen in der Gemeinde!

Gemeinsam Zeit verbringen – Zeit schenken!

Die Aufgaben der ehrenamtlichen Tätigkeiten umfassen:

Besuchsdienste, Einkaufsfahrten, Arztbesuche, Friedhofs- und Pflegeheimbesuche, Karten spielen, Spaziergänge, Gespräche, ...

Ihr soziales Engagement wird seitens des Landes Kärnten – wie folgt – gefördert:

- Übernahme der Prämie für Haft- und Unfallversicherung
- Basisschulung zur Ausübung Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit
- Refundierung des amtlichen Kilometergeldes für Fahrten im Zuge des Ehrenamtes
- Anerkennungskultur

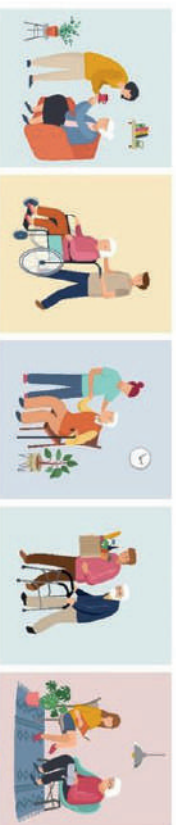
Die Aufgaben der ehrenamtlichen Tätigkeiten umfassen:

Besuchsdienste, Einkaufsfahrten, Arztbesuche, Friedhofs- und Pflegeheimbesuche, Karten spielen, Spaziergänge etc.



Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!

Ihre Pflegenahversorgerin – Pflegekordinatorin
Evelyn Brandstätter – 0676/919 60 32 – evelyn.brandstaetter@familija.at



LAND KÄRNTEN



Marktgemeinde
Obervellach

gesunde
gemeinde



Gesunde Gemeinde Obervellach

**MUT
TUT
GUT**

Selbstbestimmt durchs Frauenleben!

Herzliche Einladung zum Vortrag

Glaubenssätze erkennen und aufbrechen

TERMIN: 5. November 2026, 18.30 Uhr
VERANSTALTUNGSORT: Gemeindeamt Obervellach
REFERENTIN: Fr. Univ.Doiz. Dr.ⁱⁿ Andrea Egger

"Ich bin nicht gut genug, das kann ich nicht, ich muss es allen recht machen..."

Solche und ähnliche Gedanken kennen wir wahrscheinlich alle. Oft stecken sogenannte Glaubenssätze, die unser Denken und Handeln beeinflussen, dahinter. Doch, wo kommen sie her und kann man sie verändern?

Genau darum geht es in diesem Vortrag: eigene Glaubenssätze erkennen, hinterfragen und vielleicht auch aufbrechen....

Eintritt frei! Um **Anmeldung** bei Frau Claudia Egger am Gemeindeamt, per E-Mail an claudia.egger@ktn.gde.at oder telefonisch unter +43 4782 2211-30 bis spätestens 2. November 2026 wird gebeten.

Vorankündigung: 1. Frauenfrühstück in der Gemeinde Flattach

In gemütlicher Atmosphäre sollen sich Mädchen und Frauen austauschen, vernetzen und gemeinsam eine kleine Auszeit vom Alltag genießen.

TERMIN: 28. November 2026, 9.00 Uhr
VERANSTALTUNGSORT: Sitzungssaal der Gemeinde Flattach
REFERENTIN: Fr. Univ.Doiz. Dr.ⁱⁿ Andrea Egger
ANMELDUNG: Fr. Patricia Edlinger, 04782/20515, patricia.edlinger@ktn.gde.at

Eine Initiative der Oberkärntner Mädchen- und Frauenberatung in Kooperation mit der Abt. 5 Gesundheit und Pflege, UA Gesundheitsförderung und dem Referat für Frauen und Gleichstellung des Landes Kärnten.

LAND  KÄRNTEN

www.obervellach.gv.at

Familija 



Herzlich willkommen

im ReparaturCafe am 7. November 2026
von 13.00 bis 16:00 im KunstRaum.

Reparieren statt wegwerfen!

Das engagierte Team der ehrenamtlichen Alleskönner*innen freut sich auf knifflige Aufgaben.

NEU: Beas Stofftierklinik im ReparaturCafe!

Die erfahrene „Stofftierärztin“, Beatrix Sternath, bringt das Material für kleine Sofort-Heilungen mit oder übernimmt schwierigere Patienten zum Krankenhausaufenthalt. 😊

Mag. Dr. Josef Trampitsch ist zu Gast im ReparaturCafe

Er berät kostenlos zu folgenden Themen:

„Ein richtiges Testament erspart viel Ärger.“

„Wozu brauche ich eine Vorsorgevollmacht und eine Patientenverfügung?“

Informationen: Angelika Staats: 0650/9975654; Edith Lesnik: 0676/82595961

JUNGSCHAR

Wer? Jungs und Mädchen ab der 1. Klasse VS

Was? Spaß & Action, Spielen & Kreativ-Sein, Singen & Biblische Geschichte

Wo? Evangelische Kirche Obervellach

Wann? jede 2. Woche **montags** von 17.00 – 18.30 Uhr (außer in den Ferien) Beginn: **05.10.2026**

Veranstalter: Matthias und Monika Schorratz (Tel.: 0650-3510520) Evangelische Pfarrgemeinde Spittal - Obervellach

60 JAHRE - SÄGEWERK KERSCHBAUMER

Seit 60 Jahren gibt es das Sägewerk Kerschbaumer in Untergratschach. Es wurde auf 3 fleißige Generationen zurückgeschaut und mit der Einweihung der neuen Lagerhalle auch in die Zukunft geblickt. Franz Kerschbaumer gründete die Säge 1966.

1979 übernahm der heutige Seniorchef Sepp den Betrieb. Seit 2014 leitet Markus das Unternehmen und führt es erfolgreich weiter. Dies wurde ordentlich gefeiert.

Wir gratulieren der ganzen Fam. Kerschbaumer herzlich und wünschen weiterhin viel Erfolg!



AKTUELLES ZUR PHOTOVOLTAIK- UND STROMSPEICHERFÖRDERUNG FÜR DEN WOHNBAU

INFOS ZUR FÖRDERRICHTLINIE NEU 2026 AUF EINEN BLICK

Mit 2026 hat das Land Kärnten die Förderrichtlinien für Photovoltaikanlagen und Stromspeicher auf neue Beine gestellt. So werden zukünftig PV-Anlagen nur mehr in Kombination mit einem netzentlastenden Stromspeicher gefördert. **Denn unser Ziel ist klar: Haushalte auf dem Weg zu einer unabhängigen und nachhaltigen Energieversorgung zu unterstützen.**

Sie haben 2025 eine PV-Anlage oder einen Stromspeicher errichtet und bereits zur Förderung eingereicht?

Ihr Förderantrag wird von der Energieförderstelle bearbeitet. Es ist kein weiterer Schritt notwendig.

Sie planen, im Jahr 2026 eine PV-Anlage mit Stromspeicher zu errichten?

Die Förderung erfolgt zukünftig in Form eines einheitlichen pauschalen Direktzuschusses von 3.000* EUR. Voraussetzung ist eine neu installierte PV-Anlagenleistung von mindestens 5 kWp und die gleichzeitige Neuerrichtung eines Stromspeichers mit einer Bruttospeicherkapazität von mindestens 5 kWh. Anträge können ausschließlich während eines offenen Fördercalls eingebracht werden.

Neuinstallation PV-Anlage + Stromspeicher → Förderhöhe (pauschal): 3.000* EUR

Voraussetzungen:

- PV-Anlage mit mindestens 5 kWp
- gleichzeitige Errichtung eines Stromspeichers mit mindestens 5 kWh

Sie planen, im Jahr 2026 Ihre bestehende PV-Anlage zu erweitern?

Auch die Erweiterung bestehender Photovoltaikanlagen wird ab 2026 mit einem pauschalen Zuschuss von 3.000* EUR unterstützt. Erforderlich ist dabei eine Erweiterung der PV-Anlagenleistung um mindestens 5 kWp und die gleichzeitige Neuerrichtung eines Stromspeichers mit einer Bruttospeicherkapazität von mindestens 5 kWh. Anträge können ausschließlich während eines offenen Fördercalls eingebracht werden.

Erweiterung einer bestehenden PV-Anlage → Förderhöhe (pauschal): 3.000* EUR

Voraussetzungen:

- Erweiterung der PV-Anlage um mindestens 5 kWp
- gleichzeitige Errichtung eines Stromspeichers mit mindestens 5 kWh

Sie planen, im Jahr 2026 Ihre bestehende PV-Anlage mit einem Stromspeicher nachzurüsten?

Wird ausschließlich ein Stromspeicher zu einer bestehenden PV-Anlage nachgerüstet, beträgt die einheitliche pauschale Förderung 1.000* EUR, sofern der Speicher mindestens 5 kWh Bruttospeicherkapazität aufweist.

Welche PV-Anlagen werden 2026 gefördert?

Gefördert werden nur Anlagen, die nach dem 1. Jänner 2026 errichtet wurden. Entscheidend dabei ist das Rechnungsdatum der Schlussrechnung. Ältere Anlagen (Rechnungsdatum vor dem 1. Jänner 2026) können nicht mehr gefördert werden.

Wann findet der nächste Fördercall statt?

Der nächste Fördercall findet am 15. April 2026 statt und endet mit 30. Juni 2026. Anträge auf die Gewährung einer PV-Förderung (Neuerrichtung und Erweiterung) können ausschließlich zu den Fördercalls eingebracht werden. Weitere Fördercalls für das Jahr 2026 werden frühzeitig kommuniziert.

Wo kann ich die Förderung einreichen?

Eine Förderung kann ausschließlich während des Fördercalls online unter:

www.ktn.gv.at > Service > Förderungen > Energieförderungen
beantragt werden.



An wen kann ich mich bei Fragen wenden?

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die E-Mailadresse: abt7.post@ktn.gv.at oder telefonisch an Tel.: +43 50 536 17372

*Die Förderung erfolgt unter Einbeziehung der in den letzten 10 Jahren gewährten Landesförderungen und ist mit maximal 50% der Errichtungskosten gedeckelt. Eine Förderung kann nur nach Vorhandensein von Budgetmitteln zugesichert werden!



LAND KÄRNTEN
Familja

Stammtisch für pflegende Angehörige

Einladung

Wir starten wieder mit unserer Stammtischreihe, immer mittwochs von 14:00 bis 16:00 im Caritas-Pflegeheim „Haus Michael“ in Obervellach.

- ✓ **Ehrfahrungsaustausch**
- ✓ **Fachliche Informationen**
- ✓ **Miteinander reden – voneinander profitieren**
- ✓ **Auszeit - Erleichterung finden**

Der Pflegestammtisch ist ein **kostenloses Angebot** und bietet **pflegenden Angehörigen und allen Interessierten**, die Möglichkeit gemeinsam die Probleme in der Pflege zu Hause zu thematisieren, Erfahrungen auszutauschen und fachliche Informationen für diese Tätigkeiten zu erhalten. Bei den **monatlichen Treffen** werden unter anderem auch **diverse Fachvorträge und Diskussionsrunden** angeboten mit dem Ziel, einen gemeinsamen Austausch zu forcieren, um miteinander ein paar gemütliche Stunden zu verbringen.

Nächste Termine: 11. November und 9. Dezember 2026

Stammtischleitung: Barbara Kosian, DGP

Evelyn Brandstätter, Pflegenahversorgerin
Kornelia Zwischenberger, Pflegenahversorgerin

Wir freuen uns auf euren Besuch – die Teilnahme ist kostenlos!



Erlebnisbad Obervellach

Öffnungszeiten
Wintersaison 2026/27



HALLENBAD

27. Oktober 2026 bis Ende März 2027

Montag bis Donnerstag und
Samstag: 14:00 – 20:00 Uhr

Sonntag: 14:00 – 19:00 Uhr

Freitag: **Ruhetag**
(ausgenommen: 30.10.2026,
25.12.2026 und 01.01.2027)



SAUNA

27. Oktober 2026 bis Ende März 2027

Montag bis Donnerstag und
Samstag: 14:00 – 20:45 Uhr

Sonntag: 14:00 – 19:45 Uhr

Dienstag: **Damensaua**
Freitag: **Ruhetag**

11. - 25. Oktober 2026 und April 2027

Mittwoch: 14:00 – 20:45 Uhr
Sonntag: 14:00 – 19:45 Uhr

**Letzter Einlass ist
1 Stunde vor Schließung**

Verkaufs- & Infoschau



Africa Amini Alama

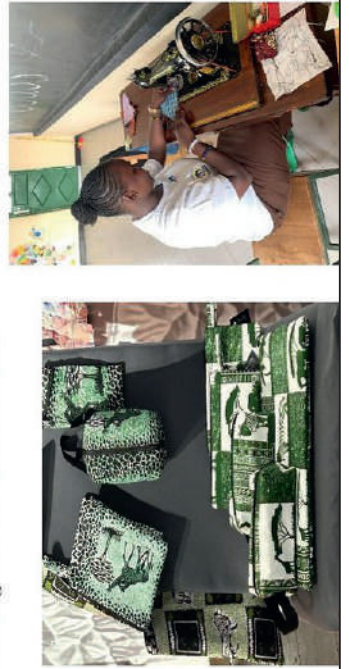
Sozialprojekt und Mädchenschneiderschule
2 Kulturen in einer Schule
Arbeiten aus der Schneiderei

Wann: Donnerstag, 12. November 2026
Freitag, 13. November 2026

10:00 bis 18:00 Uhr

Ort: Oberstbergmeisteramt (Innenhof)
9821 Obervellach, Hauptplatz

Verkauf von kreativen Arbeiten unserer Schüler:innen und Lehrkräfte – mit Ihrem Kauf unterstützen Sie den Fortbestand der Schule in Momella und tragen zur Deckung der Schulkosten bei.



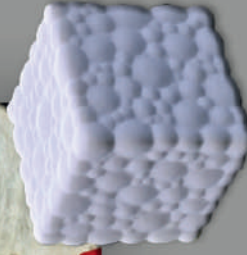
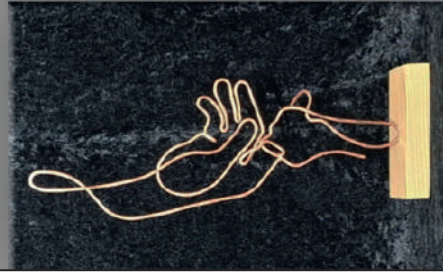
Kunst RAUM OBERVELLACH

Herzliche Einladung

Eröffnung der Mitgliederausstellung

Donnerstag, 12.11.2026
um 18:30 Uhr

*Spuren der Berührung
die Sprach der Hände*



Berührung wird zur Spur,
die Kunst zur Erinnerung



Musikalische Umrahmung
Holztrio

Ausstellungsdauer: 12.11.2026 bis 09.01.2027

Herzlichen Dank
an unsere Sponsoren:

LAND KÄRNTEN
Kultur

Galerie Öffnungszeiten
9821 Obervellach | Hauptplatz 16
Mittwoch, Donnerstag & Freitag
09:00 - 12:30 Uhr
Samstag von 09:00 - 16:00 Uhr



SCHACHGROSSMEISTER VLADIMIR BAKLAN ZU GAST IN UNSERER GEMEINDE

Am 28. August fand ein besonderer Abend auf dem Hauptplatz der Marktgemeinde Obervellach statt. Der Schachverein Obervellach hatte den ukrainischen Großmeister Vladimir Baklan zum Simultanschach eingeladen. Bereits am späten Nachmittag wurde auf dem Feldschachbrett am Hauptplatz eine Partie gespielt, bevor sich Baklan am Abend gleichzeitig elf Gegnern stellte. Die Teilnehmer kamen nicht nur aus Obervellach, sondern auch aus der näheren Umgebung. Mit beeindruckender Ruhe und Konzentration wechselte der Großmeister von Brett zu Brett und stellte seine Gegner vor spannende Herausforderungen. Der Großmeister ging als Sieger aus allen Partien hervor. Auch für die Zuschauer war einiges geboten. Einige Einheimische und Urlaubsgäste blieben stehen und verfolgten interessiert das ungewöhnliche Geschehen auf unserem Hauptplatz.

Der Schachverein bedankt sich bei allen Beteiligten für die Teilnahme sowie für die Mitarbeit!



Für den Schachverein Obervellach - Gerald Hofer



HIRSCHEBAUERBRÜCKE

WICHTIGE SANIERUNGSARBEITEN ABGESCHLOSSEN

Die Sanierungsarbeiten an der Hirschebauerbrücke konnten in den vergangenen Wochen umgesetzt werden. Damit konnte eine wichtige Maßnahme zur Erhaltung und langfristigen Sicherung dieser Brückenverbindung realisiert werden.

Die Hirschebauerbrücke war bereits im Jahr 2018 durch ein Hochwasserereignis beschädigt worden. Im Zuge der nun durchgeführten Sanierung wurden insbesondere der beschädigte Eisbrecher instandgesetzt und die Mittelpfeiler verstärkt. Diese Arbeiten wurden von der Firma ETM Bau GmbH fachgerecht durchgeführt.

Darüber hinaus erfolgte die Sanierung des Brückenbelages und des Geländers durch den gemeindeeigenen Bauhof. Durch die Kombination der Arbeiten eines Fachunternehmens mit den Leistungen unseres Bauhofes konnte die Sanierung zweckmäßig und wirtschaftlich umgesetzt werden. HERZLICHEN DANK DAFÜR!

Die Marktgemeinde Obervellach investiert damit erneut in die Erhaltung ihrer bestehenden Infrastruktur und trägt dazu bei, die Hirschebauerbrücke auch für die kommenden Jahre in einem sicheren und ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten.

Alicias
Tanzzauber-kademie

KINDERBALLETT / TANZSHOW TANZGALA

am Samstag, 14 .11. 2026 um 14.00 Uhr
am Sonntag, 15. 11. 2026 um 14.00 Uhr
im Kultursaal Obervellach

Eintritt

Erwachsene: € 12,- / € 10,- (Vorverkauf)

Kinder: € 5,- (Pflichtschulalter)

Vorverkauf ab Oktober: Raiffeisen Bank Lurnfeld Mölltal,
Papier Huber

Einlass: ½ Stunde vor Beginn der Veranstaltung!



LAND KÄRNTEN

Raiffeisen Bank
Lurnfeld-Mölltal



gesundheitsland
kärnten

SPAR
Kapeller



RKM
Telekommunikation



PAPIER • BÜCHER • SPIELE
Huber
SKRITIO

Die Trachtenkapelle Obervellach lädt zum:

OBERVELLACHER KIRCHTAG 7/11/2026

SPECIAL EDITION

im Kulturzentrum Obervellach

ab 19.30 Dämmererschoppen
mit den Glocknermusikanten



AB 22.00 ANTENNE KÄRNTEN Trachten Disco im Kulturzentrum

**DIE GRÖSSTE
TRACHTEN-CREW
GEWINNT!***

**KOMMT BIS 21:30
UHR IN TRACHT!**

Als Verein, Firma
oder Freundeskreis –
die größte Gruppe
gewinnt eine
Überraschung!

*Gruppe muss am Eingang
gemeldet werden.



Umsetzung Erneuerbare-Energien-Konzept Obervellach

Bericht aus dem Ausschuss für Energie, Umwelt und nachhaltige Entwicklung

Energietechnisch betrachtet waren die vergangenen Jahre ausgesprochen fordernd. Neue gesetzliche Rahmenbedingungen und technische Instrumente trafen auf massive Verwerfungen am Energiemarkt. Die durch Kriege und Krisen ausgelösten umfassenden Preissteigerungen haben deutlich vor Augen geführt, welche Bedeutung leistbare und möglichst unabhängig verfügbare Energie für Gemeinden, Haushalte und einen konkurrenzfähigen Wirtschaftsstandort hat. Das Thema Energie war in den vergangenen Jahrzehnten wohl selten so stark in der Gesellschaft greifbar wie in dieser Gemeinderatsperiode.

Der Ausschuss für Energie, Umwelt und nachhaltige Entwicklung hat deshalb bereits 2021 mit der Erstellung des Erneuerbare-Energien-Konzepts Obervellach begonnen. Die Ausgangslage war klar: Die Marktgemeinde verfügte damals über keine eigene Stromerzeugung, gleichzeitig entstanden gerade die rechtlichen Möglichkeiten für Erneuerbare-Energie-Gemeinschaften (EEG). Auch die kontinuierliche Beobachtung des Energieverbrauchs der Gemeinde sowie der allgemeinen Strompreisentwicklung gewannen zunehmend an wirtschaftlicher Bedeutung.

Das sichtbarste Ergebnis der Konzeptumsetzung bildet zweifellos die kommunale Photovoltaikanlage mit rund 100 kWp am Dach des Bildungscampus. Bei Projektkosten von rund 140.000 Euro konnte eine Förderquote von etwa 60 Prozent erzielt werden. Seit ihrer Inbetriebnahme 2023 hat die Anlage bereits rund 390.000 kWh Strom erzeugt – mehr als ein gesamter Jahresstrombedarf der Marktgemeinde. Dem österreichischen Strommix gegenübergestellt entspricht diese erneuerbare Energieerzeugung rechnerisch einer Einsparung von rund 59 Tonnen CO₂-Äquivalent – ungefähr jener Menge, die 2.500 ausgewachsene Bäume in einem Jahr binden. Wirtschaftlich besonders vorteilhaft stellt sich das in komplexen Verhandlungen erzielte Vermarktungsmodell der Anlage dar: Sämtliche ins Netz eingespeiste elektrische Energie kann bilanziell direkt mit unserem Energieversorger gegenverrechnet werden. Die damalige Investition hat sich durch die hohen Endkunden-Energiepreise der vergangenen Jahre bereits jetzt amortisiert.

Ein weiterer wichtiger Schritt folgte 2025 mit dem Beitritt zur EEG HerCO2Less. Schon im ersten Jahr konnten knapp 60.000 kWh regional erzeugter Strom aus dieser EEG direkt in Obervellach genutzt werden. Der Strombezug der Marktgemeinde vom klassischen Energieversorger konnte durch Eigenerzeugung und EEG damit binnen kurzer Zeit auf etwa die Hälfte reduziert werden. Ein laufendes Verbrauchsmonitoring durch den Ausschuss hilft zusätzlich dabei, weitere Energieeffizienzpotenziale sichtbar zu machen.

Energie, Umwelt und Nachhaltigkeit leben aber nicht nur von technischen Projekten, sondern auch von Information und Bewusstseinsbildung. Deshalb hat der Ausschuss seit 2021 drei Mölltaler Energietage sowie regelmäßig die Woche der Sauberkeit organisiert und veranstaltet. Dabei konnten aktuelle Themen diskutiert, ausgewiesene Fachleute ins Mölltal geholt und so mancher verbreitete Mythos rund um Energie und moderne Technik aufgeklärt werden.

Auf all diesen Ergebnissen kann in den kommenden Jahren aufgebaut werden: Im Fokus steht der weitere schrittweise Ausbau der kommunalen Eigenerzeugung. Gleichzeitig eröffnen die rasanten Entwicklungen bei Batteriespeichern neue Möglichkeiten, selbst erzeugte Energie noch effizienter zu nutzen und die Abhängigkeit von volatilen Strommärkten weiter zu reduzieren. Das langfristige Ziel ist dabei klar: eine vollständige bilanzielle Eigenversorgung der Marktgemeinde Obervellach mit erneuerbarer elektrischer Energie.

Für den Ausschuss für Energie, Umwelt und nachhaltige Entwicklung

Obmann DI Sebastian Culetto

ALLERLEI

KRÄMERMARKT

Wann: Mittwoch, 11. November 2026 am Obervellacher Hauptplatz.

EVANGELISCHE KIRCHE OBERVELLACH

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am 8. November 2026 um 10.00 Uhr. Wir freuen uns auf Ihr/euer Kommen!
Waltraut Kleinwächter

ZUHAUSE IN OBERVELLACH GESUCHT!

Wir sind eine kleine Familie mit 2 Kindern und träumen davon, in Obervellach unser neues Zuhause zu finden. Wir suchen ein Haus mit 4 Schlafzimmern und einem Garten — einen Ort, an dem unsere Familie ankommen und sich wohlfühlen kann. Vielleicht kennt jemand jemanden, der sein Zuhause verkaufen möchte? Wir freuen uns sehr über jeden Tipp!
E-Mail: carinthia.app@gmail.com.

GRILLKUNST

Liebe Gäste und Freunde der GrillKunst!
Nach einer sehr intensiven Sommersaison gönnen wir uns eine kleine Verschnaufpause. Unser Betriebsurlaub beginnt heuer am 3. Nov. 2026. Ab Dienstag, 17. Nov. 2026, sind wir dann wieder wie gewohnt mit voller Energie für Euch da. Für Reservierungsanfragen stehen wir Euch dennoch gerne per E-Mail unter office@grillkunst-restaurant.at zur Verfügung. Sonntag, 1. November zu Allerheiligen, haben wir für Euch von 11.30 bis 15.00 Uhr geöffnet. Wir freuen uns auf Eure Reservierung. DANKE und bis bald! *Euer Grillkunst-Team*

ALLERHEILIGEN, 1. NOVEMBER - PFARRKIRCHE ST. MARTIN - OBERVELLACH

10.00 Uhr Heilige Messe
Nach der Messe Gräbersegnung am Kirchenfriedhof & Oberen Kirchenfriedhof (ca. 10.45 Uhr), anschließend Gräbersegnung am Kommunalfriedhof (ca. 11.30 Uhr).
Allerseelen, 2. November - Filialkirche Maria Tax - Stallhofen. 10.00 Uhr Heilige Messe anschließend Gräbersegnung.

FUNDAMT

- Beim Erntedankfest wurde eine Jacke liegen gelassen.
- Im Gemeindeamt wurden 2 Fahrräder abgegeben.



Von 12. bis 17. Oktober 2026 findet österreichweit die Aktionswoche gegen Batteriebrände statt. Auch das Altstoffsammelzentrum der Marktgemeinde Obervellach ist dabei!

WANN?

Freitag, 16. Oktober 2026 — während der jeweiligen Öffnungszeiten.

WAS MUSS ICH MITBRINGEN?

Alte Batterien, Akkus oder Elektroaltgeräte mit eingebautem Akku.

WIE NEHME ICH TEIL?

Batterien/Akkus zur teilnehmenden Sammelstelle bringen
QR-Code vor Ort scannen ' Namen und E-Mail-Adresse eingeben ' fertig.

KOSTET DIE TEILNAHME ETWAS?

Nein, die Teilnahme am Gewinnspiel ist kostenlos.

WAS GIBT ES ZU GEWINNEN?

130 Einkaufsgutscheine im Wert von 50,- EUR von SPAR und LIDL

WER KÜMMERT SICH UM ZIEHUNG UND PREISE?

Die Gewinnspielabwicklung erfolgt online über die EAK (Elektroaltgeräte Koordinierungsstelle Austria GmbH). Alle Infos finden Sie auf hermitleer.at



Obmann: Reinhard Lassnig Tel.: 0650/8141654

Liebe Mitglieder des Pensionistenverbandes!

Herbstgedanken — „Wenn bunte Blätter leise fallen, die Tage kürzer, stiller werden, dann schenken uns die kleinen Freuden ein Stückchen Glück und Wärme auf Erden.“ Der Herbst ist da! Das Erntedankfest erinnert uns daran, auch in diesem Jahr dankbar auf die Ernte zurückzublicken. Trotz der großen Hitze und anhaltenden Dürre, die unsere Erträge deutlich geschmälert haben, dürfen wir die Gaben der Natur und die Schönheit dieser besonderen Jahreszeit schätzen. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Helferinnen und Helfern, die am 4. Oktober tatkräftig bei unserem „Erntedank-Standl“ mitgearbeitet haben. Mit unseren schmackhaften Köstlichkeiten konnten wir die zahlreichen Besucher wieder verwöhnen. Durch eure wertvolle Unterstützung wurde das Erntedankfest zu einem gelungenen Fest des Miteinanders. Rückblickend dürfen wir uns über viele schöne gemeinsame Aktivitäten freuen. Besonders der **Bezirkswandertag in Obervellach**, an dem zahlreiche Wanderfreunde aus den verschiedenen Ortsgruppen unseres Bezirkes teilnahmen, war eine rundum gelungene Veranstaltung. Ein besonderer Dank gilt nochmals unseren fleißigen Helferinnen und Helfern, die mit ihrem großartigen Einsatz und ihrer tatkräftigen Unterstützung wesentlich zum Gelingen dieses schönen Wandertages beigetragen haben. Auch beim Landeswandertag in Weißbriach waren einige Obervellacher mit dabei. Ein besonderes Highlight war unser Ausflug nach Meran, bei dem wir die beeindruckenden Gärten von Schloss Trauttmansdorff bei herrlichem Sonnenschein bewundern durften. Am **Freitag, 16. Oktober**, ist wieder eine gemeinsame **Radtour** geplant. Die genaue Route wird noch bekannt gegeben und ist im Infokasten (ehemalige Drogerie) ersichtlich. Wer an dieser geführten Tour teilnehmen möchte, wird gebeten, sich rechtzeitig bei Isabella Kantschieder unter der **Tel.Nr.: 0676/6017145** anzumelden. Unsere **heurige Abschlusswanderung findet am Donnerstag, 22. Oktober**, statt. Treffpunkt ist um 10:00 Uhr beim Feuerwehrhaus. Diesmal führt uns unsere Wanderung zum Kirchlein „Maria Hohenburg“ am Hühnersberg, das wir gemeinsam besichtigen werden. Anschließend wandern wir zurück zum Auto und fahren zum Gasthof Kolmwirt, wo der Wirt eigens für uns aufkocht und wir uns bei einem gemeinsamen Mittagessen stärken können. Danach wartet noch eine kleine Überraschung auf uns. Eine Fahrtgelegenheit wird organisiert. Wir freuen uns auf einen schönen, gemütlichen Herbsttag und auf viele Mitwanderer! Am **Montag, 9. November**, um 14:00 Uhr lädt Herr Gerhart Heidler gemeinsam mit den Senioren herzlich zu einem faszinierenden **Lichtbilder- u. Filmvortrag** ins Hotel Pacher ein.

Wir freuen uns auf eindrucksvolle Bilder und spannende Erzählungen aus dem Jahresgeschehen unserer Heimat. Am **Freitag, 27. November, ab 9:30 Uhr** findet wieder der alljährliche **Weihnachtsbasar beim Kirchenwirt** statt. Gerne möchte ich nochmals auf unsere **wöchentliche Sessel-Gymnastik mit Jürgen Schusser** aufmerksam machen. Sie findet jeden Montag um 15:00 Uhr im Bewegungsraum der Tennishalle statt. Wir freuen uns über alle, die mitmachen und sich gemeinsam fit halten möchten! Wir, unsere Mitarbeiterinnen u. Mitarbeiter und ich wünschen euch allen einen schönen, gesunden Herbst mit vielen kleinen Freuden und schönen Begegnungen!

Euer Obmann Reinhard Lassnig

Schriftführerin Helga Kreiner-Jandl



Liebe Seniorinnen & Senioren!

„Gib jedem Tag die Chance, der schönste deines Lebens zu werden.“

Dieser Spruch von Mark Twain ist wohl eine große Lebensmaxime um den Herausforderungen, welche täglich auf uns einherkommen Herr zu sein.

Liebe Mitglieder, das Erntedankfest wie auch unsere Reise nach Graz werden bei Erhalt dieser Zeitung vorbei sein. Allen die dabei waren, ein herzliches Dankeschön. Ob beim Festumzug zum Erntedankfest oder zur Organisation eines Ausfluges wie nach Graz. Es ist für den Organisator immer ein gutes Gefühl, wenn viele von uns bei den Veranstaltungen dabei sind.

Und nun zu unserer nächsten Aktivität: Am **Montag, 9. November 2026 um 14.00 Uhr** wird uns Gerhart Heidler wiederum mit Filmen aus dem Jahresgeschehen, Erinnerungen in uns wach werden lassen. Freuen wir uns schon jetzt auf Gerhart's tolle Filme.

Am **Freitag, 4. Dezember 2026** haben wir nochmals eine Tagesreise geplant. Weihnachtsmarkt und Krippenausstellung in Brixen stehen am Programm. Abfahrt in Obervellach bei der FF-Obervellach um 9.00 Uhr und Heimreise ca. 18.30 Uhr. Der Fahrpreis wird sich in etwa um € 40,-- bewegen.

Und in unserem Geiste noch voll mit den Eindrücken von Brixen und dem Weihnachtsmarkt steht schon wieder unsere Weihnachtsfeier im Hotel Pacher auf der Tagesordnung. „Lasst uns froh und munter sein und uns recht von Herzen freu'n“ - so lautet dieses Jahr unser Motto zum gemeinsamen Feiern mit gutem Essen und Trinken, sowie einem fröhlichen Gedankenaustausch — die Weihnacht erwarten und dem Satz mit dem ich mein Schreiben begonnen habe gerecht werden. Termin ist der **Dienstag, 15. Dezember 2026** ab 13.00 Uhr im Hotel Pacher. In diesem Sinne — alles Liebe und Gute

Euer Peter Binz

ALLES AUF EINEN BLICK

SVS SPRECHTAG

(SVA d. gewerbl. Wirtschaft & d. Bauern): **Anmeldung erforderlich!**
 Online: <https://rb.gy/58rghg>
 Tel.: 050 808 808
Mittwoch, 28. Oktober 2026
13.30–15.30 Uhr - im Gemeindeamt

NOTAR-SPRECHTAG MIT MAG. ILSE RADL

Mittwoch, 28. Oktober 2026
13.30–15.00 Uhr - im Gemeindeamt

FORSTAUF SICHTSSTATION SPRECHTAG MIT FÖRSTER LUKAS WEGSCHEIDER

jeden Dienstag von 08.00–12.00 Uhr
Obervellach 32
Tel.Nr.: 0664/8053662520

SPRECHTAGE DER PFLEGEKOORDINATORIN FRAU EVELYN BRANDSTÄTTER

die Termine sind auf der Homepage ersichtlich sowie im Sprechtagkalender 2026. Jeweils mittwochs von 9.00 - 11.00 Uhr im Gemeindeamt. **Tel.Nr.: 0676/9196032**

ABFALLENTSORGUNG

Auf der Gemeindehomepage oder bequem über die APP.
Holen Sie sich die Müll-App kostenfrei über den jeweiligen App Store auf Ihr Smartphone:



iphone



android

MÜLLABFUHRTERMINNE

Restmüll:

Mittwoch, 21. Oktober 2026
 Donnerstag, 22. Oktober 2026
 Mittwoch, 4. November 2026
 Donnerstag, 5. November 2026

Altpapier:

Tour 1: **SAMSTAG**, 31. Oktober 2026
 Tour 2: Freitag, 16. Oktober 2026

Gelber Sack:

Montag, 9. November 2026

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Freitags von 13.00 bis 16.00 Uhr,
 jeden 1. Samstag im Monat:
 von 09.00 bis 12.00 Uhr (dafür entfällt der Freitag davor).

TIERKÖRPERENTSORGUNG

Öffnungszeiten der TKE-Sammelstelle in Napplach (Reißeck):
 Montag und Donnerstag
 von 11.15 bis 11.30 Uhr
 In dringenden Fällen:
 Tel.Nr.: 0664/9210749 (Günther Egger)

LEERE BATTERIEN UND ALTE AKKUS...

... dürfen niemals in den Restmüll. Werfen Sie diese in eine der vielen Sammelboxen im Handel. Batterien und alte Akkus können auch zu den gewohnten Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.

KÄRNTNERLAND-WOHNUNGEN IN OBERVELLACH ZU MIETEN

Die Auflistung finden Sie auf der Homepage www.obervellach.gv.at.
 Bei Interesse wenden Sie sich an das Gemeindeamt Obervellach:
 Tel.: 04782/2211-11.

BUSFAHRPLÄNE

Die neuen Busfahrpläne finden Sie unter: <https://obervellach.gv.at/buerger-service/verkehr-mobilitaet>

ID-AUSTRIA

Die Registrierung für ID-Austria ist im Gemeindeamt Obervellach bei Frau Carolin Franyi möglich.
 Bitte um Terminvereinbarung!

**Nächster Redaktionsschluss:
Freitag, 23. Oktober 2026, 10.00 Uhr**



Marktgemeinde Obervellach

Rundschreiben Redaktion

Carolin Franyi,
 Tel.: +43 4782/2211-16
 E-Mail: carolin.franyi@ktn.gde.at
Es wird um Einhaltung des Redaktionsschlusses ersucht.



**BLEIBEN SIE „UP TO DATE“
AUF DER FACEBOOK-SEITE DER
MARKTGEMEINDE OBERVELLACH**
 FB/marktgemeindeobervellach

